

**STORMKÖK
STORMKJØKKEN
RETKIKEITINSARJA
STORMKØKKEN**

10 delar/deler/osaa/dele



STORMKÖK



DELAR

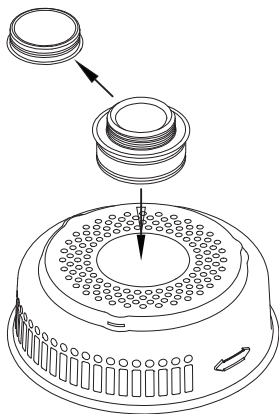
1. Kastrull 1,7 L
2. Kastrull 1,4 L
3. Universallock
4. Stekpanna
5. Griptång
6. Stativ
7. Övre vindskydd
8. Nedre vindskydd
9. Brännare, med skruvlock och flamlock för reglering av lågan.
10. Förvaringspåse till griptång/disktrasa

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

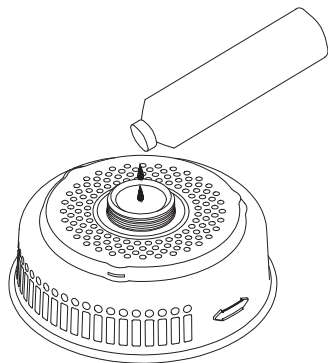
- Använd inte stormköket i ett tält eller i trånga utrymmen.
- Använd endast stormköket på platser där det inte finns brandfarliga föremål i närheten.
- Fyll aldrig sprit i brännaren förrän den har slocknat.
- Det är livsfarligt att fylla bränsle i het brännare. Brännaren måste få svalna helt innan nytt bränsle kan tillsättas. Kontrollera försiktigt med handen att den har svalnat och slocknat.
- Varning för heta ytor! Varma ytor kan leda till brännskador. Var försiktig när du hanterar kastruller och stekpannor, använd griptången. Varma ytor innebär även en brandrisk. Håll brännbart material borta från stormköket.
- Detta stormkök är anpassat för röd etanol, användande av andra typer av bränslen kan vara farligt.

ANVÄNDNING

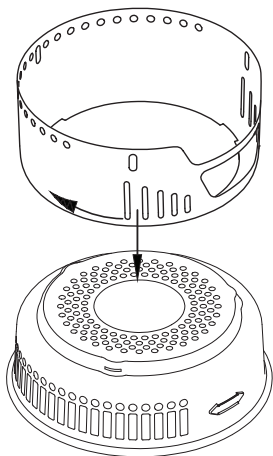
- Läs bruksanvisningen före användning och tänk särskilt på säkerhetsföreskrifterna.
- Diska kokkärlen och stekpannan före första användning. Använd varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd inte aggressivt eller slipande rengöringsmedel, det förstör ytorna i kärlen.
- Kokkärlen och stekpannan tål inte maskindisk.
- Använd endast röd etanol i brännaren. Alla andra bränslen är olämpliga och kan vara farliga.
- Lämna aldrig stormköket utan uppsikt när det används.
- Hetta inte upp kastrullerna eller stekpannan när de är tomma, det kan skada eller deformera materialet.
- Efter användning när stormkökets alla delar har svalnat av och är rengjorda, kan du packa ihop stormköket.



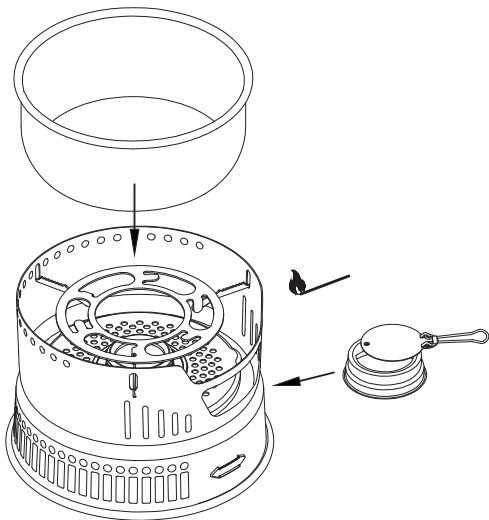
1. Skruva av brännarens lock och placera brännaren i det uppochnervända nedre vindskyddet.



2. Häll på bränsle (röd etanol). Fyll aldrig brännaren till mer än två tredjedelar (ca 70 ml).



3. Sätt på det övre vindskyddet i det nedre vindskyddets skåror och vrid till vänster.



4. Tänd brännaren. Reglera och släck lågan med flamlocket.

Släcka lågan

Ta bort grytan eller pannan från stormköket.

Täck lågan i brännaren med flamlocket, lågan släcks. Låt brännaren svalna.

Effekt

50 ml röd etanol kokar 1 liter vatten på 10–15 min. En fylld spritbrännare (max tvåtredjedelar av höjden) brinner cirka 25 min.

STORMKJØKKEN



DELER

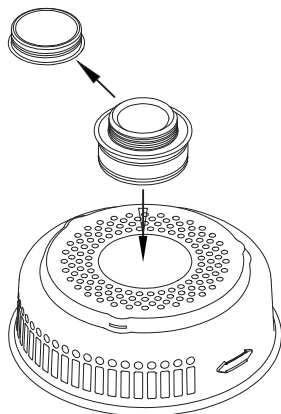
1. Kjele 1,7 L
2. Kjele 1,4 L
3. Universallokk
4. Stekepanne
5. Gripetang
6. Stativ
7. Øvre vindskjerm
8. Nedre vindskjerm
9. Brenner, med skrulokk og flammelokk for justering av flammen.
10. Oppbevaringspose til gripetang/oppvaskklut

SIKKERHETSFORSKRIFTER

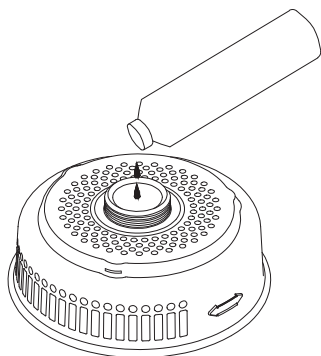
- Ikke bruk stormkjøkkenet i telt eller på trange steder.
- Stormkjøkkenet må bare brukes på steder der det ikke er brannfarlige gjenstander i nærheten.
- Ikke fyll sprit i brenneren før den har sluknet.
- Det er livsfarlig å fylle brennstoff i en varm brenner. Brenneren må avkjøles helt før du tilsetter nytt brennstoff. Kontroller forsiktig med hånden at den er avkjølt og sluknet.
- Advarsel om varme overflater! Varme overflater kan forårsake brannskader. Vær forsiktig når du håndterer kjeler og stekepanner. Bruk gripetangen. Varme overflater innebærer også brannfare. Hold brennbart materiale unna stormkjøkkenet.
- Dette stormkjøkkenet er tilpasset rødsprit. Hvis det brukes andre typer brennstoff, kan det være farlig.

BRUK

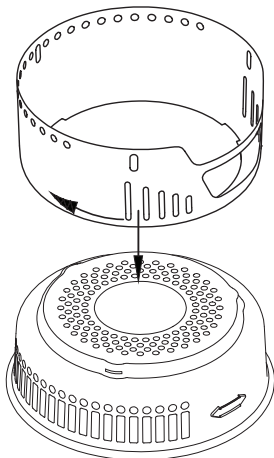
- Les bruksanvisningen før bruk, og tenk spesielt på sikkerhetsforskriftene.
- Vask kjelene og stekepannen før første bruk. Bruk varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk aggressivt eller slipende rengjøringsmiddel. Det ødelegger overflaten i kokekarene.
- Kjelene og stekepannen tåler ikke oppvaskmaskin.
- Bruk bare rødsprit i brenneren. Alle andre brennstoff er uegnet og kan være farlige.
- Ikke forlagt stormkjøkkenet uten tilsyn når det er i bruk.
- Ikke varm opp kjelene eller stekepannen når de er tomme. Det kan skade eller deformere materialet.
- Etter bruk når alle stormkjøkkenets deler er avkjølt og vasket, kan du pakke sammen stormkjøkkenet.



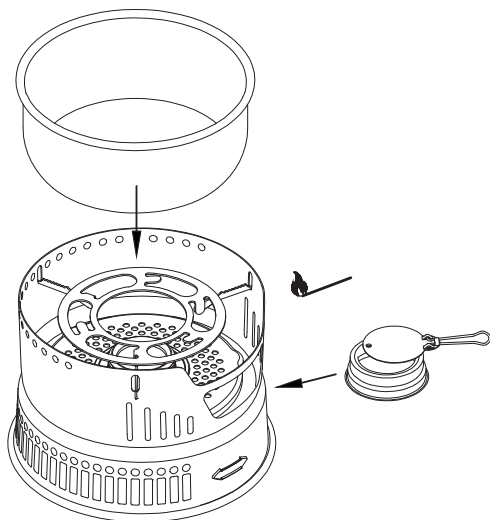
1. Skru av brennerens lokk og plasser brenneren i den nedre vindskjermen.



2. Hell på brennstoff (rødsprit). Ikke fyll brenneren mer enn to tredjedeler (cirka 70 ml).



3. Sett den øvre vindskjermen i sporene i den nedre vindskjermen, og vri til venstre.



4. Tenn brenneren. Juster og slukk flammen ved hjelp av flammelokket.

Slukke flammen

Fjern kjelen eller pannen fra stormkjøkkenet. Dekk flammen i brenneren med flammelokket. Flammen slukkes. La brenneren avkjøles.

Effekt

50 ml rødsprit koker én liter vann på 10–15 minutter. En full spritbrenner (maksimalt to tredjedeler av høyden) brenner i cirka 25 minutter.

RETKIKEITINSARJA



OSAT

1. Kattila, 1,7 L
2. Kattila, 1,4 L
3. Yleiskansi
4. Paistinpannu
5. Pihdit
6. Jalusta
7. Ylempi tuulensuoja
8. Alempi tuulensuoja
9. Poltin kierrekannella ja liekkikannella liekin säätämiseen.
10. Säilytyspussi pihdeille/tiskiliina

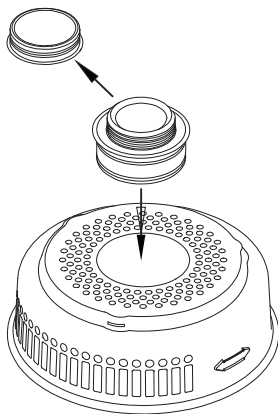
TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Älä käytä retkikeitintä teltassa tai ahtaissa tiloissa.
- Käytä retkikeitintä vain paikoissa, joissa lähellä ei ole syttyviä esineitä.
- Älä koskaan lisää spriitä polttimeen, ennen kuin se on sammunut.
- Polttoaineen lisääminen kuumaan polttimeen on hengenvaarallista. Polttimen on annettava jäähtyä kokonaan, ennen kuin uutta polttoainetta voidaan lisätä. Tarkasta varovasti kädellä, että se on viilentynyt ja sammunut.
- Varoitus kuumista pinnoista! Kuumat pinnat voivat aiheuttaa palovammoja. Ole varovainen käsitellessäsi kattiloita ja pannuja, käytä pihtejä. Kuumat pinnat aiheuttavat myös palovaaran. Pidä syttyvät materiaalit poissa retkikeitimestä.

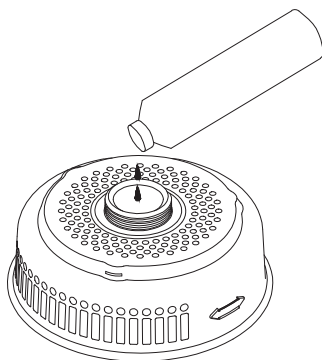
- Tämä retkikeitin on tarkoitettu punaiselle etanolille, muiden polttoaineiden käyttäminen voi olla vaarallista.

KÄYTTÄMINEN

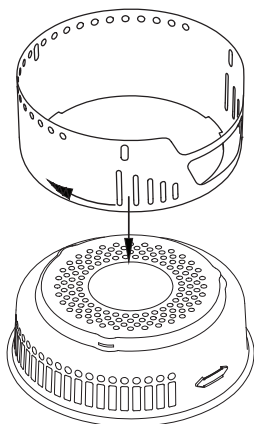
- Lue käyttöohje ja erityisesti turvallisuusmääräykset ennen käyttämistä.
- Pese keittoastiat ja paistinpannu ennen ensimmäistä käyttöä. Käytä lämmintä vettä ja mietoa puhdistusainetta. Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita, se pilaa astioiden pinnat.
- Keittoastiat ja paistinpannu eivät kestä konepesua.
- Käytä polttimessa vain punaista etanolia. Kaikki muut polttoaineet ovat sopimattomia ja voivat olla vaarallisia.
- Älä koskaan jätä retkikeitintä valvontaa käytön aikana.
- Älä kuumenna kattiloita tai paistinpannua tyhjänä, se voi vahingoittaa tai muuttaa materiaalia.
- Käytön jälkeen, kun kaikki retkikeittimen osat ovat jäähtyneet ja puhdistettu, voit pakata myrskykeit-tiön.



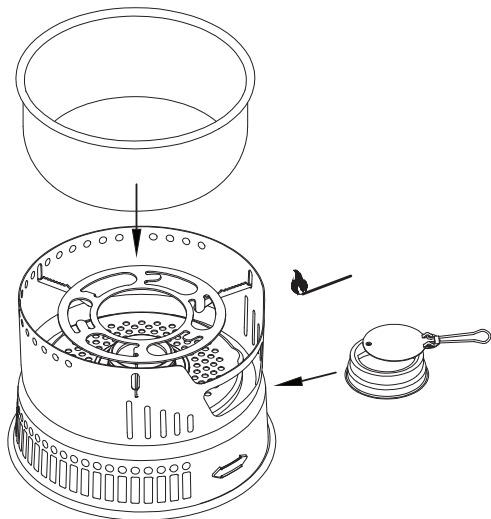
1. Kierrä polttimen kansi irti ja aseta poltin ylösalaisin olevaan alempaan tuulensuojaan.



2. Kaada polttimeen polttoainetta (punaista etanolia). Polttimessa ei saa koskaan olla polttoainetta enempää kuin kaksi kolmannesta (noin 70 ml).



3. Laita ylempi tuulensuoja alemman tuulensuojan loviin ja käännä vasemmalle.



4. Sytytä poltin. Liekkiä säädetään ja se sammutetaan liekkikorkilla.

Liekin sammutus

Poista kattila tai pannu retkikeittimestä.

Peitä polttimen liekki liekkikorkilla: liekki sammuu. Anna polttimen jäähtyä.

Teho

50 ml punaista etanolia keittää 1 litran vettä 10–15 minuutissa. Täytetty (maks. kaksi kolmasosaa säiliön korkeudesta) spripoltin palaa noin 25 minuuttia.

STORMKØKKEN



DELE

1. Kasserolle, 1,7 L
2. Kasserolle, 1,4 L
3. Universallåg
4. Stegepande
5. Gribetang
6. Stativ
7. Øverste vindskærm
8. Nederste vindskærm
9. Brænder, med skruelåg og flammehætte til regulering af flammen.
10. Opbevaringspose til gribetang/karklud

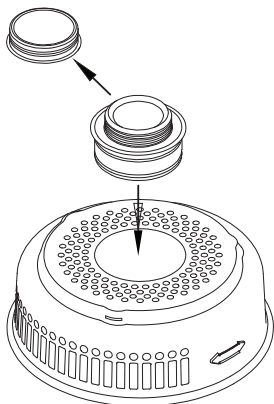
SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Brug ikke stormkøkkenet i et telt eller i trange rum.
- Brug kun stormkøkkenet på steder, hvor der ikke er brandfarlige genstande i nærheden.
- Fyld aldrig sprit i brænderen, før den er helt slukket.
- Det er livsfarligt at påfylde brændstof i en varm brænder. Brænderen skal køle helt af, før der kan påfyldes nyt brændstof. Kontroller forsigtigt med hænderne, at den er slukket og afkølet.
- Advarsel - overfladen kan være varm! Varme overflader kan medføre forbrændinger. Vær forsigtig, når du håndterer kasseroller og pander, brug gribetangen. Varme overflader udgør også en brandrisiko. Hold brændbare materialer væk fra stormkøkkenet.

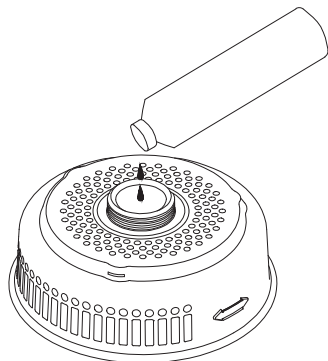
- Dette stormkøkken er beregnet til denatureret sprit, og brug af andre typer brændstof kan være farligt.

BRUG

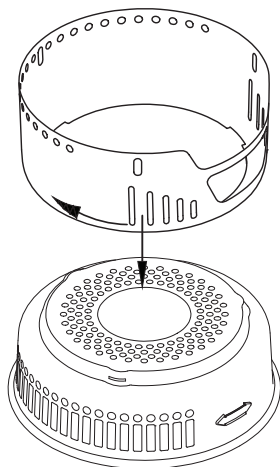
- Læs brugsanvisningen inden brug, og husk især på sikkerhedsforskrifterne.
- Vask kogekarrene og stegepanden inden første brug. Brug varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler, det vil ødelægge overfladerne i kogekarrene.
- Kogekarrene og stegepanden tåler ikke maskinopvask.
- Brug kun denatureret sprit i brænderen. Alle andre brændstoffer er uegnede og kan være farlige.
- Efterlad aldrig stormkøkkenet uden opsyn, når det er i brug.
- Opvarm ikke kasserollerne eller stegepanden, når de er tomme, da det kan beskadige eller deformere materialet.
- Efter brug, når alle dele af stormkøkkenet er kølet af og rengjort, kan du pakke stormkøkkenet sammen.



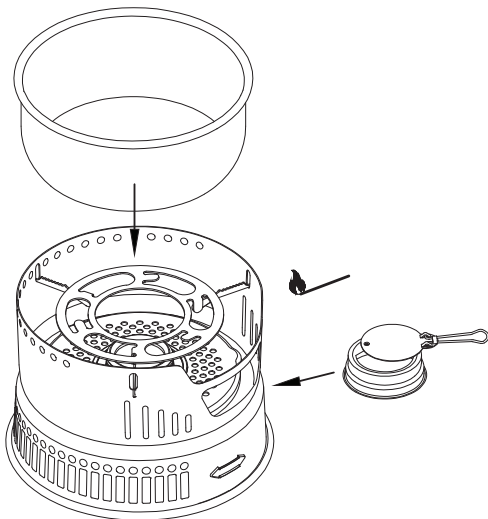
1. Skru brænderens dæksel af, og placer brænderen i den omvendte nederste vindskærm.



2. Påfyld brændstof (denatureret sprit). Fyld aldrig brænderen mere end to tredjedele (ca. 70 ml).



3. Sæt den øverste vindskærm på i hakkerne på det nederste vindskærm, og drej til venstre.



4. Tænd brænderen. Flammen reguleres og slukkes med flammehætten.

Sluk flammen

Fjern gryden eller panden fra stormkøkkenet.

Dæk flammen i brænderen til med flammehætten, hvorved flammen slukkes. Lad brænderen køle af.

Effekt

50 ml denatureret sprit kan koge 1 liter vand på 10–15 min. En fyldt spritbrænder (maks. to tredjedele af højden) brænder i ca. 25 min.

